

DP.5403.5.2022

Regulamin ogólnopolskiego konkursu literacko – plastycznego na temat wielokulturowości

„Świat w zwierciadle przysłów”

Przysłowia nazywane są mądrością narodów. Promują wartości i reguły, którymi kieruje się dana grupa społeczna. Kumulują wielowiekowe doświadczenie i wyrażają zbiorową wiedzę opartą na obserwacji świata. Należą do najstarszych form literackich, przekazywanych ustnie a następnie spisanych. Mogą mieć formę krótkich, wyrazistych pouczeń lub zwięzłych informacji o życiu, historii czy kulturze. Często posługują się metaforą. Każda grupa etniczna posiada swój zbiór przysłów.

§ 1.

Postanowienia ogólne

1. Organizatorem konkursu jest Instytut Dialogu Międzykulturowego im. Jana Pawła II w Krakowie z siedzibą przy ul. Totus Tuus 30 w Krakowie, zwany dalej **Organizatorem**.
2. Konkurs pt. „Świat w zwierciadle przysłów” (zwany dalej **Konkurs**) adresowany jest do uczniów klas VII – VIII szkoły podstawowej oraz do uczniów klas I - II szkół ponadpodstawowych, zwanych dalej **Uczestnik lub Autor**.
3. Konkurs ma charakter indywidualny.
4. Udział w konkursie jest bezpłatny.
5. Treść niniejszego Regulaminu będzie udostępniona na stronie www.idmjp2.pl i www.obliczadialogu.pl
6. Komunikaty i informacje dotyczące konkursu publikowane będą na stronie www.idmjp2.pl oraz profilach IDMJP2 w serwisie społecznościowym Facebook: www.facebook.com/IDMJP2 i <https://www.facebook.com/ObliczaDialogu>

§ 2.

Cele konkursu

1. Promocja wśród młodych ludzi postaw otwartych na inne kultury.
2. Budowanie szacunku do różnych kultur oraz dla tożsamości kulturowej wspólnot.
3. Podkreślanie różnorodności z jednoczesnym akcentowaniem wspólnych płaszczyzn.
4. Zapoznanie się uczniów z przysłowiami i powiedzeniami z różnych stron świata.
5. Kształcenie świadomości językowej.
6. Rozwijanie wrażliwości na kulturę języka.

§ 3.

Zadania Uczestnika

1. Zadaniem Uczestnika jest wykonanie prezentacji multimedialnej w wybranym programie (np. *Microsoft PowerPoint*, *Prezi* itp.) na temat przysłów z różnych stron świata.
2. Prezentacja powinna przybliżyć odbiorcom przysłowia zogniskowane wokół jednego - wybranego samodzielnie przez Autora - tematu będącego zarazem tytułem pracy (np. woda, radość, podróż, miłość, dom, przyjaźń, przyroda itp.). Przysłowia powinny zawierać informacje, z jakiego kręgu kulturowego pochodzą.
3. Uczestnik, będący Autorem pracy powinien wykorzystać przysłowia z przynajmniej 10 różnych krajów czy grup etnicznych, społecznych lub plemiennych.
4. Prezentacja powinna zawierać minimum 12 slajdów, maksimum 20 slajdów.
5. Praca powinna być czytelna, przejrzysta i oryginalna oraz zawierać - poza tematem głównym - niezbędne informacje na temat wykorzystanych źródeł, autorów zdjęć itp.

§ 4.

Przebieg konkursu

1. Uczestnik zgłasza swój udział w konkursie poprzez wypełnienie karty zgłoszenia stanowiącej **Załącznik nr 1** niniejszego **Regulaminu**.
2. Karta zgłoszenia musi być podpisana przez opiekuna prawnego /rodzica - i dołączona do przekazanej do Organizatora pracy konkursowej.
3. Prezentację należy przysłać w formie w formie pliku elektronicznego na adres mail: obliczadialogu@idmjp2.pl
(wraz z kartą zgłoszenia wraz z oświadczeniem o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych w formie skanu lub wyraźnej fotografii).
4. Na prace czekamy do **17 października 2022 roku**. Prezentacje wysłane po tym terminie nie wezmą udziału w Konkursie.
5. Prace niezgodne z **Regulaminem** nie będą brane pod uwagę.
6. Udział w konkursie jest równoznaczny z akceptacją **Regulaminu**.
7. Oceny prac i wyboru zwycięzców dokona Jury złożone z przedstawicieli **Organizatora** w terminie do **4 listopada 2022 roku**.
8. Prace konkursowe będą oceniane w dwóch kategoriach wiekowych: uczniowie z klas VII-VIII szkoły podstawowej oraz uczniowie z klas I-II szkoły ponadpodstawowej.
9. Złożone prace będą oceniane według następujących kryteriów:
 - zgodność pracy z tematem oraz trafność i jasność przekazu;
 - twórcze podejście do tematu;
 - wartość merytoryczna i rzetelne opracowanie tematu.
10. Przedstawione prace winny stanowić oryginalną samodzielną twórczość osób biorących udział w konkursie.

11. Wyniki Konkursu zostaną ogłoszone na stronie Organizatora:
<https://idmjp2.pl/index.php/pl/> oraz na <https://www.facebook.com/IDMJP2/> i
<https://www.facebook.com/ObliczaDialogu> (informacja na profilu społecznościowym Organizatora nie zawiera danych osobowych).
12. Zwycięzcy otrzymają nagrody ufundowane przez Organizatora.
13. Decyzja Jury jest ostateczna i nie podlega weryfikacji.

§ 5.

Nagrody

1. Jury powołane przez Organizatora przyzna zwycięzcom konkursu nagrody rzeczowe, które zostaną przekazane wraz z dyplomami pocztą na adres szkoły Uczestnika.
2. Liczba zwycięzców konkursu zostanie ustalona przez Jury w zależności od poziomu nadesłanych prac.

§ 6.

Ochrona danych osobowych

Informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych. Treść wypełniania obowiązku informacyjnego (klauzula informacyjna RODO)

Organizator informuje, że zgodnie z art. 13 ust. 1–2 oraz 14 ust. 1–2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r.) oraz zgodnie ze sprostowaniem do ww. rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) (Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018 r.) dalej zwanego „RODO”:

1. Administrator danych osobowych:
Administratorem danych osobowych pozyskanych w ramach konkursu jest Instytut Dialogu Międzykulturowego im. Jana Pawła II w Krakowie, z siedzibą przy ul. Totus Tuus 30, 30-610 Kraków, e-mail: instytut@idmjp2.pl.
2. Inspektor ochrony danych osobowych:
W zakresie ochrony danych osobowych należy kontaktować się korespondencyjnie na adres: Inspektor Ochrony Danych Osobowych, Instytut Dialogu Międzykulturowego im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Totus Tuus 30, 30-610 Kraków, e-mail: iodo@idmjp2.pl
3. Cele przetwarzania danych i podstawy przetwarzania:
Administrator będzie przetwarzać Pani/Pana dane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a) RODO (wyrażenie zgody na przetwarzanie danych osobowych) w oparciu o niezbędność przetwarzania do celów wynikających z procedury organizacji i realizacji konkursu „Świat w zwierciadle przysłów”, którymi są w szczególności:
 - a) przeprowadzenia konkursu,
 - b) umożliwienie uczestnikom konkursu wzięcia w nim udziału,

- c) wyłonienia laureatów i opublikowania informacji o laureatach (imię i nazwisko, klasa, nazwa szkoły),
 - d) ogłoszenia wyników konkursu i zwycięskich prac,
 - e) wydania nagród,
 - f) archiwizację dokumentów.
4. Kategorie danych osobowych:
Administrator będzie przetwarzać następujące kategorie Pani/Pana danych: imię i nazwisko Autora pracy; imię i nazwisko rodzica/opiekuna prawnego dziecka; kategoria wiekowa ucznia tj. klasa; imię i nazwisko opiekuna pracy; telefon kontaktowy do opiekuna pracy; adres e-mail opiekuna pracy.
5. Informacja o dobrowolności podania danych:
Podanie danych ma charakter dobrowolny, ale jest konieczne do realizacji procedury realizacji konkursu „Świat w zwierciadle przysłów”.
6. Konsekwencje niepodania danych osobowych:
Konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości wzięcia udziału w konkursie „Świat w zwierciadle przysłów”.
7. Okres przechowywania danych osobowych:
Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji konkursu (do 30 dni od dnia zakończenia konkursu), chyba że niezbędny będzie dłuższy okres ich przetwarzania, w szczególności z uwagi na obowiązki fiskalne, archiwizacyjne czy dochodzenie roszczeń. W przypadku danych osobowych wynikających ze zgłoszeń konkursowych dotyczących Laureatów konkursu Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres archiwizacji dokumentacji, zgodnie z kategorią archiwalną określoną w jednolitym rzeczowym wykazie akt organów samorządu województwa i urzędów marszałkowskich stanowiących załącznik nr 4 do rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji archiwów zakładowych z dnia 18 stycznia 2011 r. (Dz. U. nr 14, poz. 67 z późn. zm.).
8. Prawa osób, których dane dotyczą:
Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo żądania ich: sprostowania, ograniczenia przetwarzania, przeniesienia danych do innego administratora (na zasadach określonych w RODO), usunięcia oraz wniesienia sprzeciwu względem przetwarzania danych i prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem. Szczegółowe zasady korzystania z ww. uprawnień regulują art. 15-18 RODO.
9. Prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego:
Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym w Polsce jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych na adres ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, gdy uzna, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO, tj.

Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r.

10. Odbiorcy danych:

Pani/Pana dane osobowe mogą zostać ujawnione podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa tj. organom kontrolnym i nadzorczym np. Najwyższej Izbie Kontroli, Regionalnej Izbie Obrachunkowej, sądom, organom ścigania i innym właściwym podmiotom. Państwa dane są przetwarzane przez upoważnionych pracowników i mogą być udostępnione podmiotom świadczącym usługi: pocztowe, kurierskie lub transportowe, jeżeli dochodzi do wysłania do Państwa przesyłek.

11. Źródło danych:

Pani/Pana dane osobowe pochodzą od zgłaszającego na konkurs „Świat w zwierciadle przysłów” na podstawie Karty Zgłoszenia oraz oświadczeń rodziców/opiekunów prawnych uczniów.

12. Informacja dotycząca zautomatyzowanego przetwarzania danych osobowych, w tym profilowania:

Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, w tym również profilowane.

§ 7.

Prawa autorskie i inne

1. Przystępując do konkursu poprzez zgłoszenie pracy w konkursie „Świat w zwierciadle przysłów” rodzic/ opiekun prawny Uczestnika - Autora zgłoszonej pracy konkursowej:

- a) oświadczą, że Uczestnik jest autorem pracy konkursowej zgłoszonej w konkursie oraz posiada pełne prawa autorskie do korzystania z niej, w tym także jest uprawniony do nieodpłatnego przeniesienia na Organizatora praw autorskich, w zakresie niezbędnym do jej publikacji lub innego rozpowszechniania na cele związane z organizacją, przebiegiem, promocją konkursu lub w innych sytuacjach wynikających z Regulaminu konkursu i postanowień statutowych Instytutu Dialogu Międzykulturowego im. Jana Pawła II w Krakowie, w tym w działaniach edukacyjnych oraz udostępnione na stronie internetowej czy w mediach społecznościowych, na warunkach określonych poniżej,
- b) z chwilą dokonania zgłoszenia pracy konkursowej Autor pracy przenosi na Organizatora nieodpłatnie prawa autorskie do pracy konkursowej lub jej części zgłoszonej w konkursie na następujących polach eksploatacji wskazanych w art. 50 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych:
 - w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu – wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową; w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono – wprowadzanie do obrotu;
 - w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony powyżej – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby

każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, a w szczególności poprzez przechowywanie, kopiowanie na nośniku informacji elektronicznej oraz techniką cyfrową, utrwalanie i zwielokrotnianie w pamięci komputera w postaci plików we wszelkich formatach, rozpowszechnianie w Internecie, na stronach www, na których przeprowadzany jest konkurs oraz opublikowanie w mediach społecznościowych prowadzonych przez Organizatora, publikowanie w prasie, w wydawnictwie książkowym, radiu, telewizji i sieciach kablowych, otwartych i zamkniętych systemach dystrybucji opartych o IP, dokonywanie przedruków lub montażu całości albo części, wykorzystywanie do produkcji serwisów internetowych i programów w tym radiowych i telewizyjnych, wideo i audio na żądanie, rozpowszechnianie w formie druku, zapisu cyfrowego, przekazu multimedialnego również wykorzystanie w celach reklamowych lub w celach promocji konkursu, w czasie trwania konkursu, a także po jego zakończeniu. Przeniesienie praw autorskich nie jest ograniczone czasowo ani terytorialnie. Wraz z przeniesieniem autorskich praw majątkowych do pracy konkursowej, Autor pracy konkursowej udziela wyłącznego zezwolenia Organizatorowi na korzystanie i rozporządzanie przez Organizatora prawami do opracowań zadania konkursowego, polegającymi w szczególności na jej modyfikowaniu, dokonywaniu połączeń z innymi utworami lub inkorporacji do innych utworów, a także z dokonanych korekt, przeróbek, adaptacji, na polach eksploatacji określonych powyżej.

2. Organizator nie ponosi odpowiedzialności, względem podmiotów trzecich za podanie przez autora pracy konkursowej, lub za publiczne udostępnienie przez Uczestnika konkursu nieprawdziwych danych albo danych bez zgody tej osoby, a także za udostępnianie pracy konkursowej, której nie jest autorem, lub odnośnie których nie posiada praw autorskich w zakresie wskazanym w ust. 1. Uczestnik konkursu, który podał Organizatorowi, bądź udostępnił publicznie nieprawdziwe dane albo dane osoby trzeciej, lub pracę konkursową, której nie jest autorem lub odnośnie której nie posiada praw autorskich w zakresie wskazanym w ust. 1., ponosi odpowiedzialność wobec osób trzecich, w związku z czym zwalnia niniejszym z tej odpowiedzialności Organizatora i zobowiązuje się zaspokoić wszelkie roszczenia osób trzecich, w tym również pokryć wszelkie roszczenia i koszty poniesione przez Organizatora, powstałe w związku z wadliwością oświadczeń udzielonych w niniejszym Regulaminie (Rozdział 6 Prawa autorskie i inne).
3. Przesyłając pracę na konkurs, rodzic/opiekun prawny Autora pracy, zgadza się na późniejsze nieodpłatne oraz nieograniczone w czasie upowszechnienie zwycięskich prac przez Organizatora konkursu oraz informacji nt. jego laureatów, tj. imienia i nazwiska Autora pracy oraz nazwy szkoły/klasy.
4. Organizator zastrzega sobie prawo do opublikowania wybranych prac konkursowych również w materiałach promocyjnych, w wydawnictwach okolicznościowych i materiałach prasowych oraz w Internecie. Prawo to Organizator zastrzega sobie na

wszystkie przyszłe lata, tak aby bez dodatkowych zezwoleń mógł zaprezentować wybrane prace lub ich części w przyszłych publikacjach drukowanych lub elektronicznych. W związku z publikacją drukowaną lub elektroniczną nie jest przewidziane jakiegokolwiek wynagrodzenie.

§ 7.

Postanowienia końcowe

1. Organizator zastrzega sobie prawo do wyłączenia z udziału w konkursie prac niespełniających wymogów niniejszego Regulaminu.
2. Zgłoszenie prac do konkursu jest jednoznaczne z przyjęciem warunków niniejszego Regulaminu i oświadczeniem, że prace zgłoszone do konkursu zostały wykonane osobiście przez Autora pracy.
3. W konkursie nie mogą brać udziału dzieci pracowników Organizatora oraz członkowie ich najbliższej rodziny. Pracownikiem w rozumieniu Regulaminu jest zarówno osoba zatrudniona u Organizatora na podstawie umowy o pracę jak i osoba współpracująca z Organizatorem na podstawie umowy cywilnoprawnej (w szczególności na podstawie umowy o dzieło, umowy zlecenia).
4. Organizator konkursu nie ponosi odpowiedzialności za zgłoszenia utracone, uszkodzone, niewłaściwie zaadresowane lub złożone po upływie określonego terminu.
5. Organizator zastrzega sobie prawo do przerwania lub odwołania konkursu.
6. W kwestiach nieuregulowanych niniejszym Regulaminem stosuje się przepisy Kodeksu Cywilnego.
7. Ostateczna interpretacja Regulaminu należy do Organizatora.
8. Koordynatorami konkursu są **dr Barbara Munk oraz Alicja Kędra**. Informacje dotyczące konkursu można uzyskać pod numerem tel. 12 422 03 44 oraz na **www.idmjp2.pl**

**Załącznik nr 1
do Regulaminu konkursu**

.....
Pieczęć Szkoły

**Karta Zgłoszenia konkurs literacko – plastyczny
na temat wielokulturowości
„Świat w zwierciadle przysłów”**

Imię i nazwisko Autora pracy:

Klasa *(proszę podać)*

SP Klasa VII-VIII	Szk. ponadpodstawowa Klasa I-II
Klasa:	Klasa:

Imię i nazwisko opiekuna pracy:

tel. kontaktowy do opiekuna pracy:

Adres e-mail opiekuna pracy :

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych (opiekuna pracy) wskazanych w Karcie Zgłoszenia konkursu literackiego „Świat w zwierciadle przysłów” w celach związanych z realizacją ww. konkursu, zgodnie z Ustawą z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych (tj. Dz. U. z 2019 r., poz. 1781) oraz Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r.) oraz zgodnie ze sprostowaniem do ww. rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) (Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018 r.), tj. zgodnie z RODO i zapoznałam/-łem się z treścią klauzuli informacyjnej RODO zawartej w treści Regulaminu konkursu. Ponadto oświadczam, że zapoznałam/-łem się z treścią Regulaminu konkursu „Świat w zwierciadle przysłów” i akceptuję wszystkie postanowienia tego Regulaminu.

.....
Podpis opiekuna pracy

Załącznik nr 2 do Regulaminu konkursu

Oświadczenie o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych w ramach konkursu „Świat w zwierciadle przysłów”

Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych mojego dziecka
*:

.....

(imię i nazwisko dziecka, klasa)

oraz moich danych osobowych*:

.....

(imię i nazwisko rodzica/opiekuna prawnego)

zawartych w karcie zgłoszenia/metryczce pracy konkursu „Świat w zwierciadle przysłów” oraz niniejszym oświadczeniu dla potrzeb niezbędnych do realizacji ww. konkursu, zgodnie z zgodzie z Ustawą z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych (tj. Dz. U. z 2019 r., poz. 1781) oraz Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r.) oraz zgodnie ze sprostowaniem do ww. rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) (Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018 r.), tj. zgodnie z RODO.

Ponadto oświadczam, że zapoznałam/-łem się z treścią Regulaminu konkursu „Świat w zwierciadle przysłów” i akceptuję wszystkie postanowienia tego Regulaminu.

.....

(data i odręczny podpis rodzica/opiekuna prawnego)

* oświadczenie wypełniają rodzice / opiekunowie osób niepełnoletnich biorących udział w konkursie.